

ANTIPHONS FOR THE NATIVITY OF CHRIST

December 25

(Chant Antiphons on Sundays from December 25 to 31)

First Antiphon (Psalm 110, LLX)

Verses (Intone in Second Tone):

1. Ἐξομολογήσομαι σοι, Κύριε, ἐν ὅλῃ καρδίᾳ μου, διηγήσομαι πάντα τὰ θαυμάσιά σου.
2. Ἐν βουλῇ εὐθέων καὶ συναγωγῇ, μεγάλα τὰ ἔργα Κυρίου, ἔξεζητημένα εἰς πάντα τὰ θελήματα αὐτοῦ.
3. Ἐξομολόγησις καὶ μεγαλοπρέπεια τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰῶνος.

Refrain: Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου...

Verses (Intone in Second Tone):

1. I will praise You, O Lord, with my whole heart; I will tell of all Your marvelous works.
2. The works of the Lord are great, studied by all who have pleasure in them.
3. His work is honorable and glorious, and His righteousness endures forever.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos...

Second Antiphon (Psalm 111, LXX)

Verses (Intone in Second Tone):

1. Μακάριος ἀνὴρ ὁ φοβούμενος τὸν Κύριον, ἐν ταῖς ἐντολαῖς αὐτοῦ θελήσει σφόδρα.
2. Δυνατὸν ἐν τῇ γῇ ἔσται τὸ σπέρμα αὐτοῦ, γενεὰ εὐθέων εὐλογηθήσεται.
3. Δόξα καὶ πλοῦτος ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, καὶ ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰῶνος.

Refrain:

Moderato

Sώ - σον η - μάς Yι - é Θε-
So - son i - mas I - e The-

- ού, ο εκ Παρ - θέ - vou τεχ-
- ou, o ek Par - the - nou tech-

- θείς, ψάλ - λον - τας σου:
- this, psal - lon - das si:

Αλ - λη - λού - ι - α.
Al - li - lou - i - a.

Verses (Intone in Second Tone):

1. Blessed is the man who fears the Lord, who delights greatly in His commandments.
2. His descendants will be mighty on earth; the generation of the upright will be blessed.
3. Wealth and riches will be in his house, and his righteousness endures forever.

Refrain:

Moderato

O Son of God, Who

of the Vir - gin are born,

save us who sing to You:

Al - le - lu - ia.

Third Antiphon (Psalm 109, LXX)

Verse (*Intone in Fourth Tone*):

Εἶπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου· κάθου ἐκ δεξῶν μου, ἵνα ἀν θῷ τοὺς ἔχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.
The Lord said to my Lord, "Sit at My right hand, until I make Your enemies Your footstool."

Chant the Apolytikion of the Nativity of Christ. Then...

SMALL ENTRANCE HYMN FOR THE NATIVITY OF CHRIST

Replaces the regular small entrance hymn on December 25 and 26 and the leave-taking of the feast (Dec. 31).

Moderato

Εκ γα - στρός πρό Ε - ω - σφό - ρου ε - γέν - νη - σά σε,
Ek gha - stros pro E - o - sfo - rou e - ghen - ni - sa se,
ώ-μο-σε Κύ-ρι-ος, καί ου με-τα-με-λη - θή-σε-ται. Σύ I - ε-
ο-mo-se Ky-ri-os, ke ou me-ta-me-li - thi-se - te. Si I - e-
- ρεύς εις τόν αι - ώ - να, κα-τά τήν τά-ξιν Μελ - χι-σε- δέκ.
- refs is ton e - o - na, ka - ta tin ta - xin Mel - chi - se - dhek.

On December 25 or 26, segue immediately to the 2nd antiphon refrain on the reverse side of this page,
"Soson imas, Ie Theou, o ek Parthenou techthis...", or...

On the leave-taking, segue immediately to the standard 2nd antiphon refrain,
"Soson imas...o anastas ek nekron..."

Moderato

From the womb be - fore the morn - ing star, I be - got you, the
Lord swore and will not change His pur - pose. You are a priest for-
- ev - er ac - cord - ing to the or - der of Mel - chi - sed - ek.

On December 25 or 26, segue immediately to the 2nd antiphon refrain on the reverse side of this page,
"O Son of God, Who of the Virgin are born...", or...

On the leave-taking, segue immediately to the standard 2nd antiphon refrain,
"O Son of God, Who arose from the dead...."

Repeat the Apolytikion of the Nativity of Christ and other apolytikia, if any.